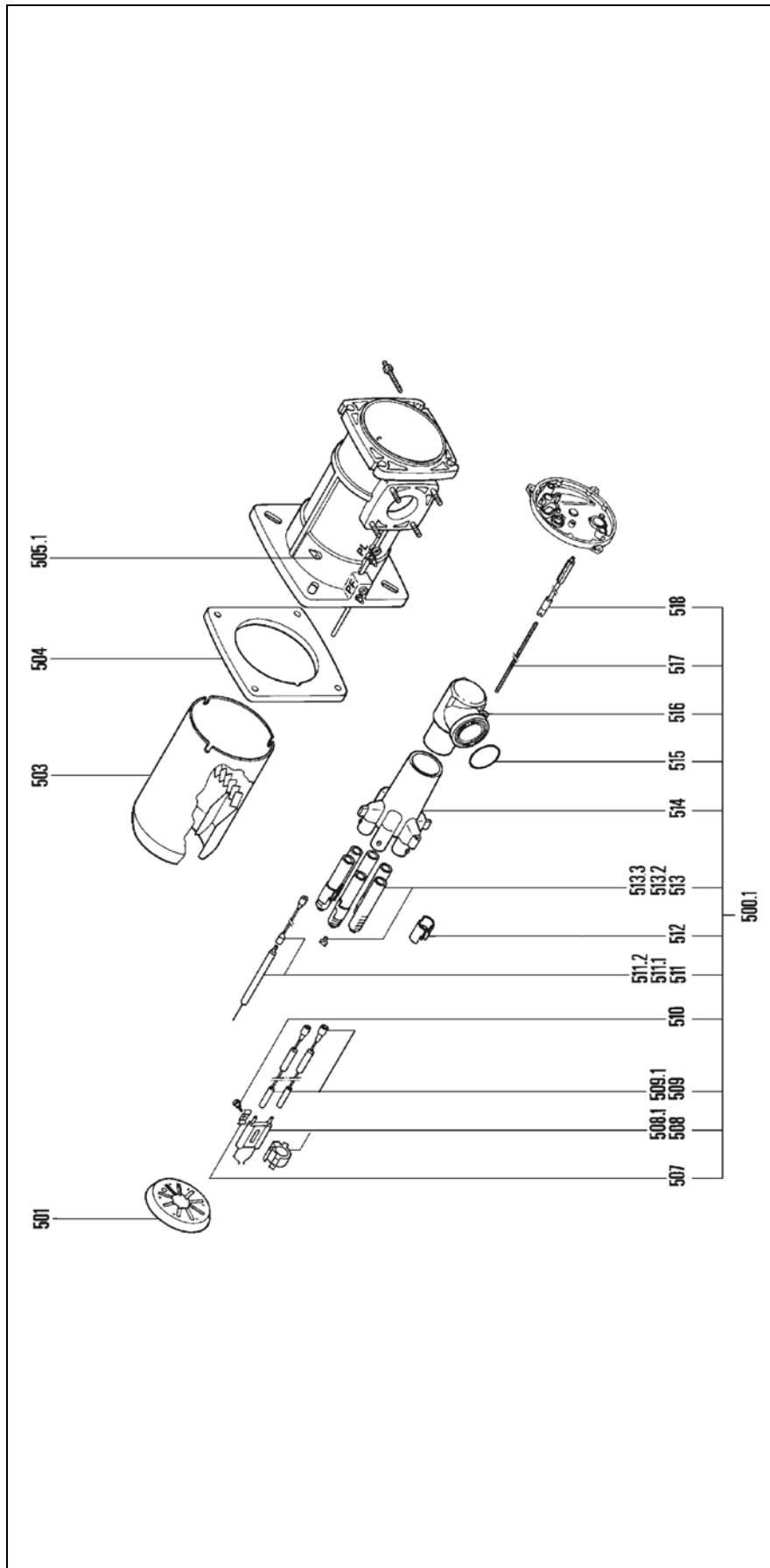


Запчасти



VECTRON G05.700 DUO PLUS
VECTRON G05.1000 DUO PLUS

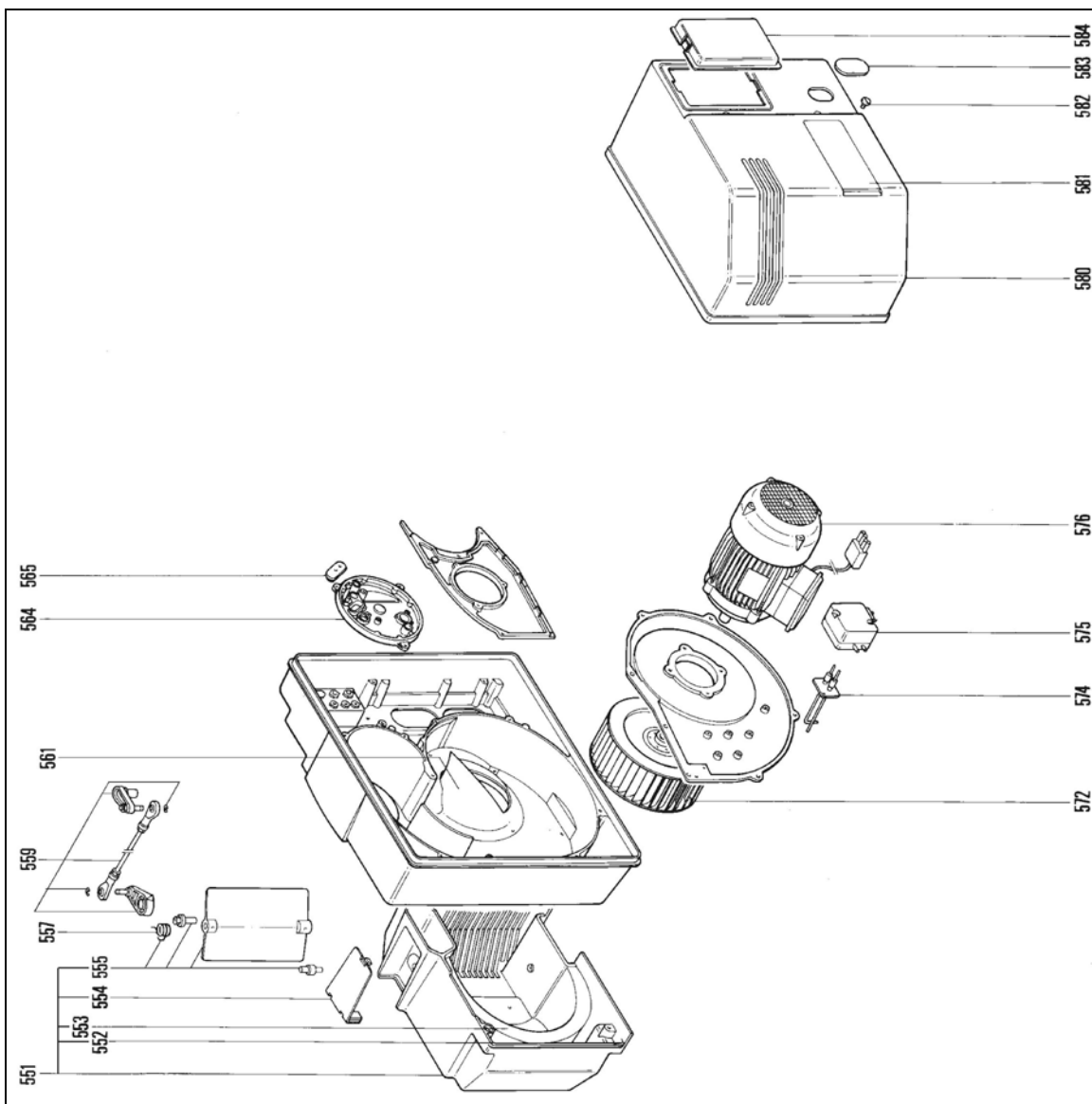




Pos.	Désignation Tête de combustion	Bezeichnung Brennkopf BG	Наименование Головка горелки	Description Mixing unit	Art. Nr.
	V-G05.700 DUO PLUS		V-G05.700 DUO PLUS		
	KN		KN		13 000 436
	KL		KL		13 000 437
	KM		KM		13 000 438
	V-G05.1000 DUO PLUS		V-G05.1000 DUO PLUS		
	KN		KN		13 000 445
	KL		KL		13 000 446
	KM		KM		13 000 447

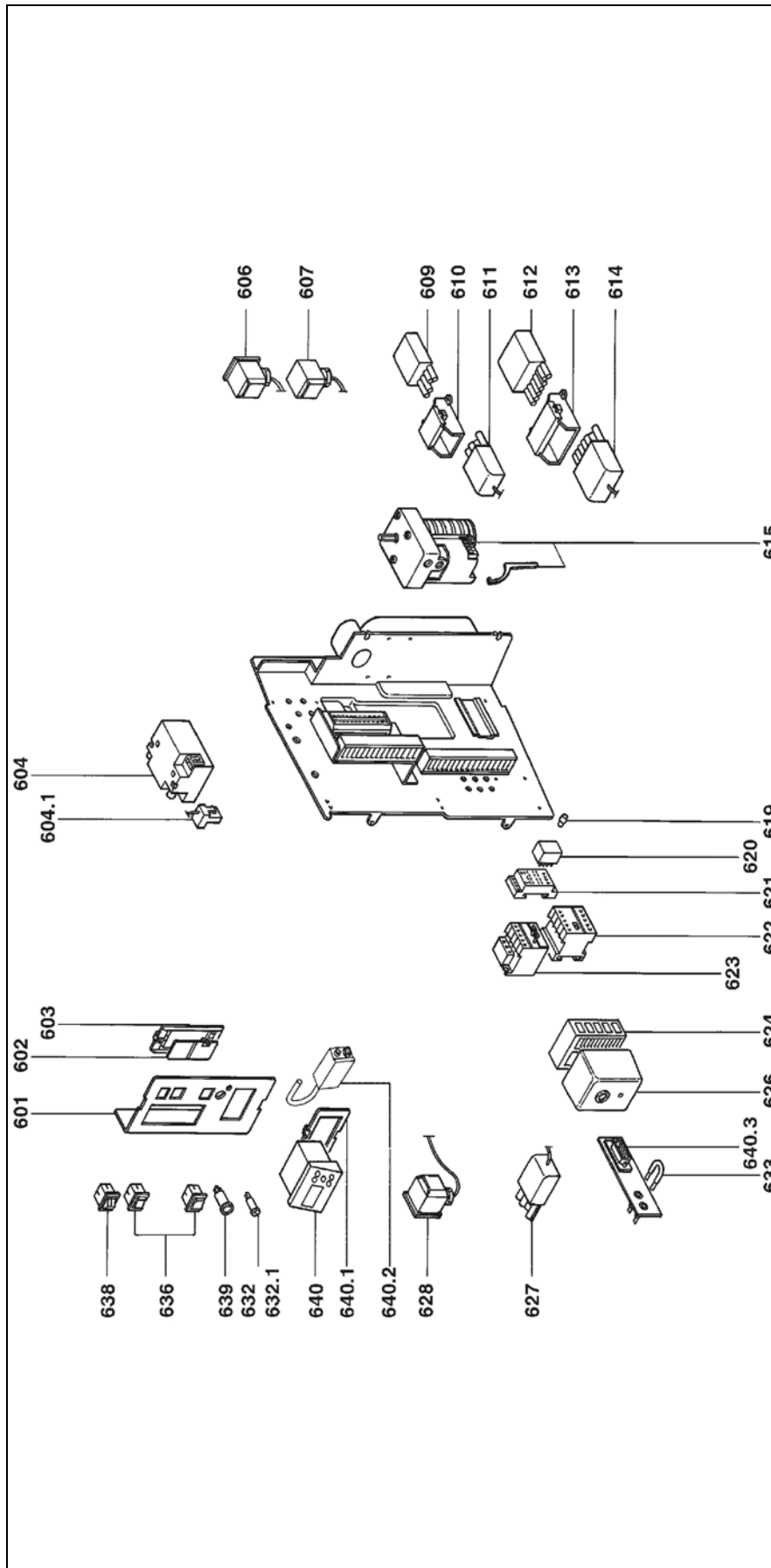
Pos.	Désignation	Bezeichnung	Наименование	Description	Art. Nr.
500.1	Ligne gaz équipée	Lanzengaskopf BG.	Арматура газопровода	Lance gas head kpl	
			KN		13 010 064 *
			KL		13 010 065 *
			KM		13 010 066 *
501	Défecteur	Turbulator	Дефлектор	Turbulator	
	700 Ø130/40-9FD.+6Ø5		700 Ø130/40-9FD.+6Ø5		13 009 611
	1000 Ø125/40-9FD.+6Ø5		1000 Ø125/40-9FD.+6Ø5		13 009 612
503	Embout	Brennerrohr	Наконечник	Blast tube	
	700 Ø141/130/170		700 Ø141/130/170		
	x 305		x 305 KN		13 009 613
	x 525		x 525 KL		13 009 614
	x 415		x 415 KM		13 009 615
	1000 Ø141/125/170		1000 Ø141/125/170		
	x 305		x 305 KN		13 009 616
	x 525		x 525 KL		13 009 617
	x 415		x 415 KM		13 009 618
504	Joint/façade chaudière 228x210x10	Isolierflansch 228x210x10	Уплотнительная прокладка/ внешняя сторона котла 228 x 210 x 10	Flange Klingerit 228x210x10	13 009 619
505.1	Vis M6 (à gauche)	Schr.-Set M6 (Linksgewinde)	Винт M6 (слева)	Screw M6 (left hand thread)	13 007 804
507	Bride/électrode	Klemmfeder	Фланец/электрод	Electrode fix. plate	13 010 054
508	Electrode allu.	Elektrodenblock	Электрод зажигания	Electrode	13 009 726
508.1	Support électrode et sonde	Halterung/ Elektr.+Ionis.	Держатель электрода и датчик	Electrode+probe support	13 009 622
509	Câble allu. antiparasite	Funkentstörtes Zündkab.	Розжиговый кабель с защитой от помех	Antiparasitic ignition lead	
	L850		L850 KN		13 009 623
	L1050		L1050 KL-KM		13 009 624
509.1	Capuchon/câble allu.	Tülle / Zündkabel	Колпачок/розжиговый кабель	Rubber cap / ignit. cable	13 009 625
511	Sonde d'ionisation	Ionisationsstab	Ионизационный зонд	Ionisation probe	13 009 626
511.1	Câble d'ionisation	Ionisationskabel	Ионизационный кабель	Ionisation cable	
	L780		L780 KN		13 009 627
	L1000		L1000 KL-KM		13 009 628
512	Obturateur/diffuseur	Schiebehülsen-Set	Заглушка/диффузор	Gas ring / diffusor	13 010 061
513	Diffuseur	Gasdüsen-Set	Диффузор	Diffusers	13 010 063
513.2	Kit vis gaz naturel	Erdgas Schraubenset	Комплект винтов (природный газ)	Natural gas screws set	13 010 062
513.3	Kit vis gaz propane	Flüssiggas Schraubenset	Комплект винтов (пропан)	Propane gas screws set	13 007 041
514	Etoile répat. gaz	Sternringkopf	Распределитель газа	Star gas head	13 009 630
515	Joint O'Ring/coude gaz	O'Ring Ø55,0x4/Gasrohr	Кольцевой уплотнитель/газовое колено	O'Ring	13 009 631
516	Coude gaz	Gasrohr	Газовое колено	Lance gas head	
			KN		13 009 632
			KL		13 009 633
			KM		13 009 634
517	Vis régl./diffuseurs	Regulierstange	Винт настройки/диффузоры	Diffusers adjustment screw	
			KN		13 009 635
			KL		13 009 636
			KM		13 009 637
518	Rallonge vis régl./diffuseurs	Regulierstange Verläng.	Удлинитель винта настройки/ диффузоры	Adjust. screw ext. piece/diff.	13 009 638
*	* Livraison avec délai	* Keine Lagerware, wird b. Bedarf bestellt	* Отсроченная доставка	* Delivery with delay	





Pos.	Désignation	Bezeichnung	Наименование	Description	Art. Nr.
550	Corps	Gebälseteil BG	Корпус	Casing	
	G05.700 DUO PLUS		G05.700 DUO PLUS		
	G05.1000 DUO PLUS		G05.1000 DUO PLUS		
551	Boîte à air éq.	Luftkasten BG	Воздушный блок (с комплектующими)	Air damper	13 011 565 *
552	Joint boîte à air / carter	Dichtband Luftk. / BG	Уплотнительная прокладка воздушного блока/корпуса	Seal air damper / casing	13 009 640
553	Isolation/boîte à air	Isolierung/Luftkasten	Изоляция/воздушный блок	Insulation air damper cover	13 009 641
554	Couvercle/boîte à air	Deckel/Luftkasten	Крышка/воздушный блок	Air damper cover	13 009 642
555	Volet air cpl.	Luftklappe kpl.	Воздушная заслонка (в комплекте)	Air flap cpl.	13 014 117
557	Ressort gris/ volet d'air AGP	Feder(graue) / Luftklappe	Серая пружина/ воздушная заслонка с системой AGP (пропорциональное соотношение газ-воздух)	Grey spring / flap	13 011 751
559	Accouplement éq.	UE.-St. m. Winkelgelenk	Соединительная муфта (с комплектующими)	Coupling	13 011 564
561	Recyclage d'air	Luftleitschaukel	Рециркулятор воздуха	Recycling air	
	700 (noir)	700 (schwarz)	700 (черный)	700 (black)	13 009 645
	1000 (blanc)	1000 (weiss)	1000 (белый)	1000 (white)	13 009 646
564	Couvercle éq.	Deckel BG	Крышка (с комплектующими)	Cover	13 009 647
566	Passe fils	Tülle-Kabeldurchführ.	Кабельный канал	Rubber funnel	13 009 648
572	Turbine Ø 240 x 82 Ø 19	Ventilatorrad	Турбина Ø 240 x 82 Ø 19	Air fan	13 009 649
574	Prise pression différentielle	Differentialdrucknippel	Точка измерения дифференциального давления	Differential pressure tapping	
	700 (noir)	700 (schwarz)	700 (черный)	700 (black)	13 009 650
	1000 (blanc)	1000 (weiss)	1000 (белый)	1000 (white)	13 009 651
575	Manostat LGW 10 A2	Druckwächter	Регулятор давления LGW 10 A2	Press.contr.device	13 009 652
576	Moteur 230/400V /turbine	Motor	Двигатель 230/400 В /турбина	Fan motor	
	700 1,1 kW Ø 19		700 1,1 кВт Ø 19		13 009 653
	1000 1,5 kW Ø 19 (spécial)		1000 1,5 кВт Ø 19 (спец.)		13 009 654
580	Capot gris éq.	Schutzhaube kpl	Кожух серый (с комплектующими)	Cover	13 011 752
581	Plaque frontale	Beschriftungsplatte	Лицевая панель	Front cover	13 009 656
582	Vis / capot	Flachkopfschraube	Винт/чехол	Oval head screw	13 009 657
583	Obturateur / réarmement IP54	Abdeckung / Entriegelung	Заглушка / переагрузка IP54	Cap / resetting	13 009 658
584	Couvercle / capot	Klarsichtdeckel-Schutz	Крышка / кожух	Cabel for cover	13 009 659
*	* Livraison avec délai	* Keine Lagerware, wird b. Bedarf bestellt	* Отсроченная доставка	* Delivery with delay	

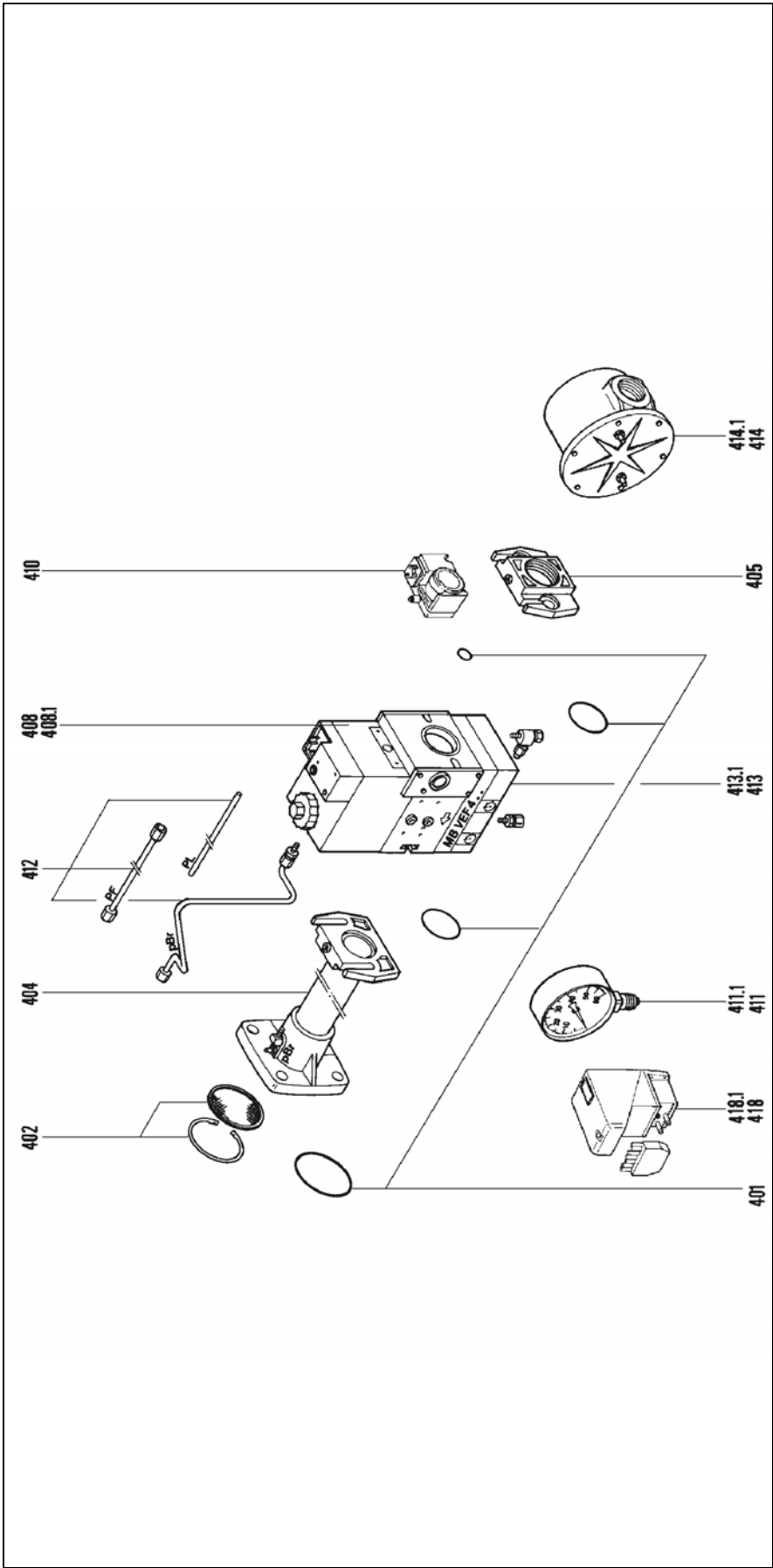


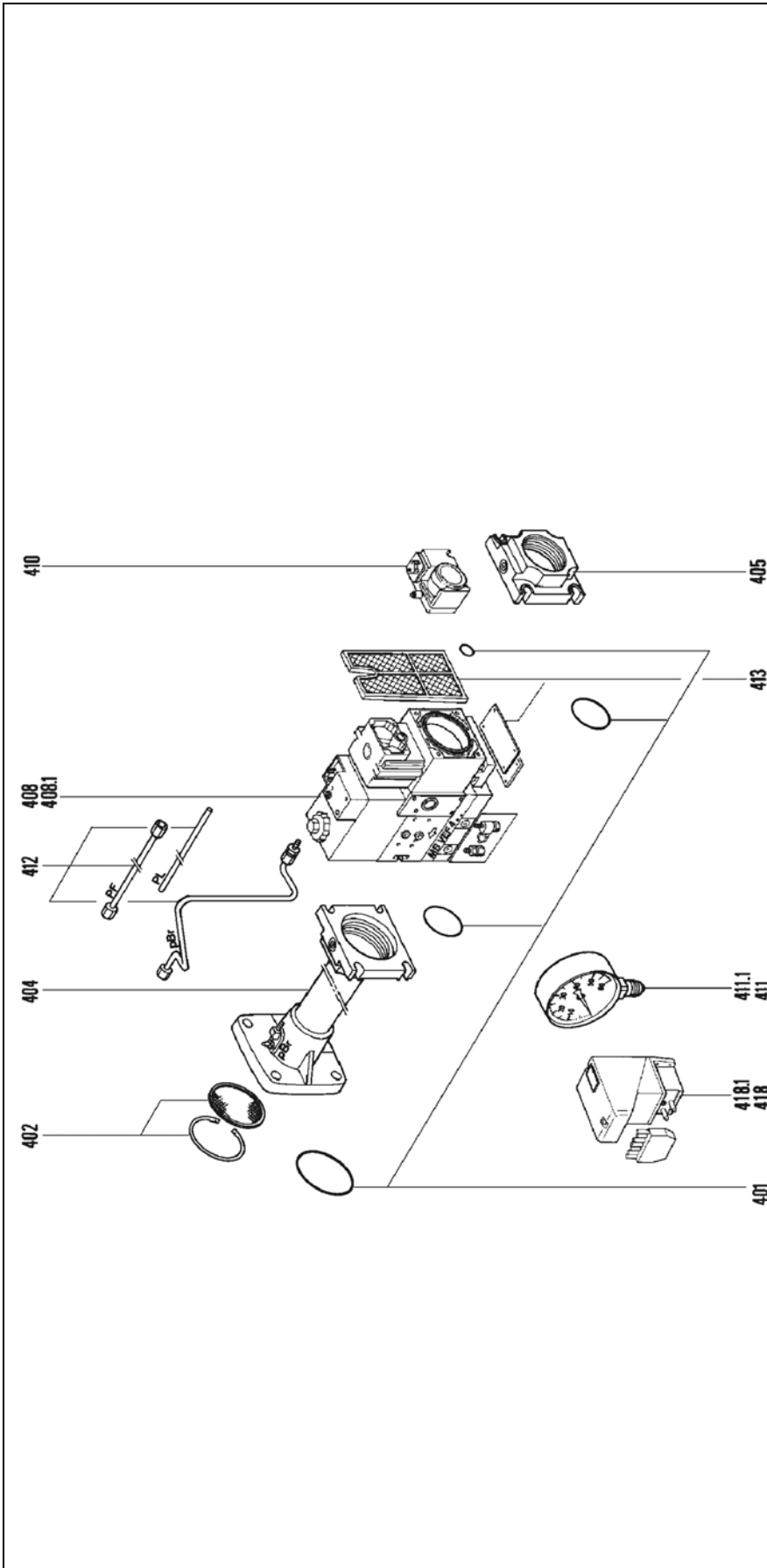


Pos.	Désignation	Bezeichnung	Наименование	Description	Art. Nr.
600	Platine élec. SG 513	El.Mont.platte BG	Электрплата SG 513	Electrical plate (set)	
601	Pupitre de commande	Halter-Bedienfeldmodul	Пульт управления	Control board	13 014 002
602	Obturbateur/support régul.	Abdeckung/Entriegl./platte	Заглушка/Держатель для регулятора	Translucent seal/base	13 009 661
603	Support régulation	Regulierungssockel	Держатель для регулятора	Regulation base	13 009 662
604	Transformateur 2x7,5kV	Zündtrato	Трансформатор 2 x 7,5 кВ	Ignition transfo.	13 009 663
604.1	Prises C.2P.+/câble / transfo	Geb. 2P./Zündkabel	Разъемы C.2-полюсные +/кабель / трансформатор	2P./cable transfo.	13 009 773
606	3P./manostat gaz "X3"	Gerätesteckdose, grau	3-полюсный/газовый регулятор "X3"	3P./gas pressure switch	13 009 665
607	3P./vanne gaz "X4"	Gerätesteckdose, schwarz	3-полюсный/газовый клапан "X4"	3P./gas valve	13 009 666

Pos.	Désignation	Bezeichnung	Наименование	Description	Art. Nr.
609	4P. mâle/Installation	Wieland St. Steckerteil 4 polig	4-полюсная вилка/установка	4P. plug /Installation	13 009 667
610	Capot/prise 4P.	Zusatzabdeckung 4 polig	Кожух/4-полюсный разъем	Cover/plug 4P.	13 009 668
611	4P. fem.-câble/régulation	Wieland St. Buchsenteil 4 polig	4-полюсная розетка+кабель/регулировка	4P. socket-cable/control	13 011 515
612	7P. mâle/Installation	Wieland St. Steckerteil 7 polig	7-полюсная вилка/установка	7P. plug/Installation	13 009 670
613	Capot/prise 7P.	Zusatzabdeckung 7 polig	Кожух/7-полюсный разъем	Cover/plug 7P.	13 009 671
614	7P. fem.-câble/régulation	Wieland St. Buchsenteil 7 polig	7-полюсная розетка+кабель/регулировка	7P. socket-cable/control	13 009 672
615	Servomoteur SQN 31 481	Stellantrieb SQN 31 481	Серводвигатель SQN 31 481	Servomotor SQN 31 481	13 011 620
619	Capuchon caoutchouc	Tülle / Zünd. / Ionl.Kabel	Каучуковый колпачок	Rubber cap	13 009 625
620	Relais	Relais, Schrack	Реле	Schrack relay	13 017 721
621	Socle relais	Relaissocket, Schrack	Гнездо реле	Schrack relay base	13 017 720
622	Relais thermique T. LR 2K 400V 2,6 - 3,7A	Motorschützrelais	Термореле T. LR 2K 400 В 2,6 - 3,7 А	Relay motor prot.	13 009 674
623	Contacteur T. LC 1K09	Schalterschütz	Выключатель T. LC 1K09	Contacteur	13 009 778
624	Socle coffret	Relaissocket	Основание/блок	Control box base	13 009 780
626	Partie active SG 513	Relais SG 513 Mod. C1	Активная часть SG 513	Control box SG 513	13 011 099
627	4P.L600 /mot. ventilation	Stecker m. Kabel 4P. /Motor	4-полюсный разъем L600 / двигатель вентилятора	4P.L600 /fan motor	13 009 782
628	2P./manostat air	Geräteteckdose, grau	2-полюсный разъем/регулятор давления воздуха	2P./air pressure switch	13 011 623
632	Porte fusible + fusible	Sicherungshalter m. Sicherung	Сменный патрон плавкого предохранителя+предохранитель	Fuse carrier	13 009 685
632.1	Fusible 5X20 6,3A (fus. lente)	Feinsicherung 6,3 A	Предохранитель 5X20 6,3 А (слаботочный)	Fuse fine	13 009 686
633	Pont de mesure [µA DC]	Verbindungsstecker-Ionisation	Шунт измерительный [мкА, пост. ток]	Connexion for mesure	13 010 019
636	Interrupteur 3 pos. 2x	Betriebsschalter	3-позиционный выключатель 2х	Operating switch 3 pos.	13 009 683
638	Interrupt. double lumi. 2 pos.	2-Positionsschalter	2-позиционный двоянный выключатель с подсветкой	Operating switch 2 pos.	13 009 787
639	Bouton poussoir lumi. réarm.	Eintrigeleistungstaster	Кнопка сброса с подсветкой	Restart push button	13 009 788
640	Afficheur IR	IR- Anzeige	Дисплей IR	IR display	13 011 617
640.1	Support afficheur	Anzeigehalter	Держатель дисплея	Display stand	13 009 684
640.2	Bloc alim. 230VAC/9VDC/ aff.	Anzeigenetzgerät	Блок питания 230 В, перем. ток/9 В, пост. ток/дисплей	Display power supply unit	13 011 618
640.3	Prise eq. DB9	DB9 Stecker	Разъем DB9 (с комплектующими)	DB9 socket	13 011 619



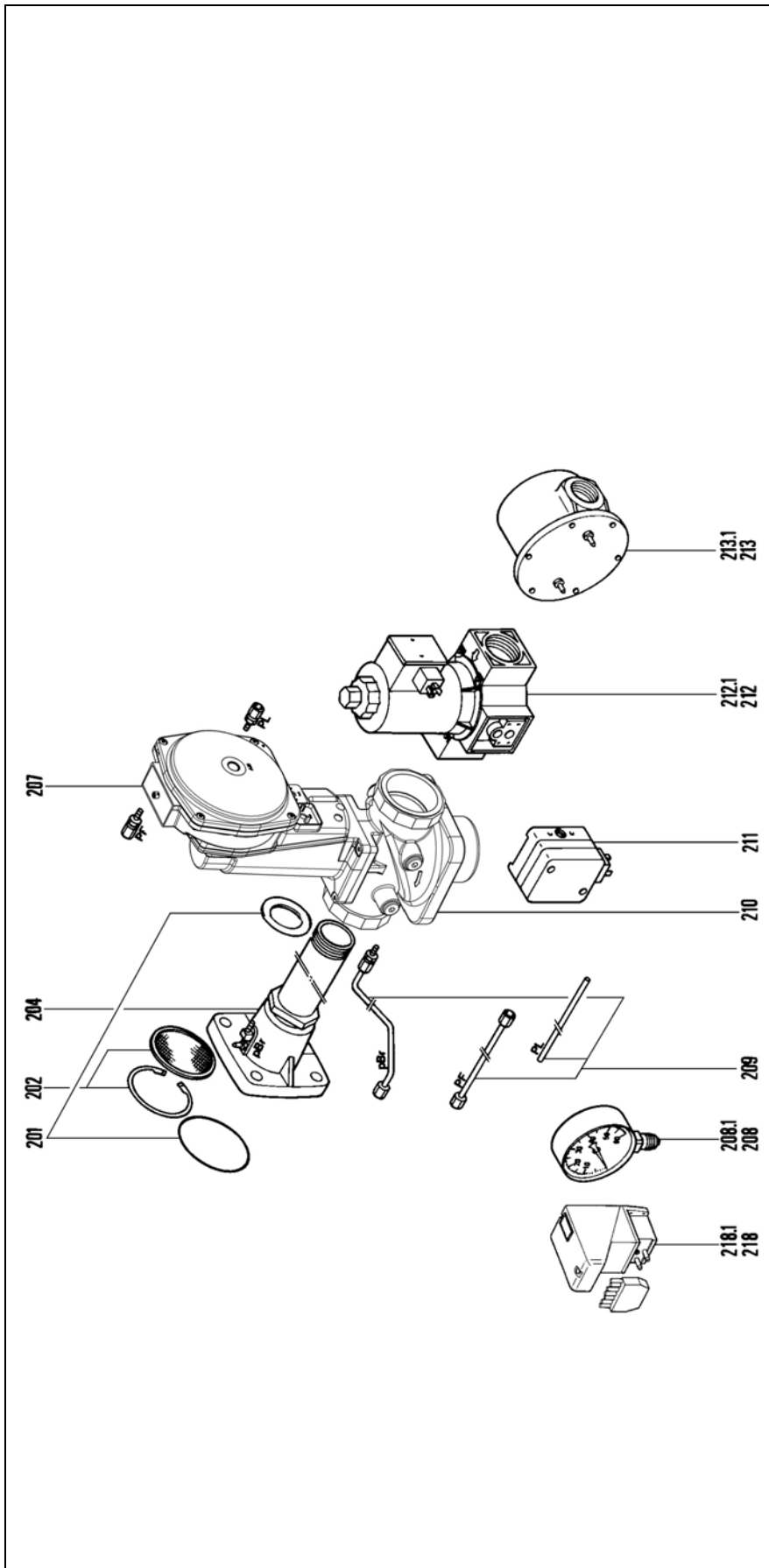




Pos.	Désignation	Bezeichnung	Наименование	Description	Art. Nr.
400	Rampe gaz AGP	Gasarmatur BG AGP	Газовая раampa AGP	AGP gas train	
	MBVEF 407 Rp 3/4		MBVEF 407 Rp 3/4		13 000 192
	MBVEF 412 Rp 1,1/4		MBVEF 412 Rp 1,1/4		13 001 762
	MBVEF 420 Rp 2		MBVEF 420Rp 2		13 004 912
401	Kit joints O'Ring	O'Ring set	Комплект кольцевых уплотнений	O'Ring set	
	412		412		13 011 366
	420		420		13 011 368
402	Circlips + Stabilisateur Ø 60	Sicherungsring + Ø 60 Stabilizor	Стопорные кольца + Стабилизатор Ø 60	Circlips + Stabilisator Ø 60	13 011 367



Pos.	Désignation	Bezeichnung	Наименование	Description	Art. Nr.
404	Collecteur	Gasanschlußrohr Kpl.	Коллектор	Flange/gas tube	
	Rp 3/4				13 014 011 *
	Rp 1,1/4				13 014 012 *
	Rp 2				13 011 796 *
405	Bride / MB... 2x	Flansch / MB	Фланец / MB... 2x	MB Flange	
	Rp 3/4				13 010 074
	Rp 1,1/4				13 010 085
	Rp 2				13 007 859
408	Vanne	Gasarmatur MBVEF	Клапан	Valve	
	MBVEF 407 B01 S30		MBVEF 407 B01 S30		13 010 032
	MBVEF 412 B01 S30		MBVEF 412 B01 S30		13 011 720
	MBVEF 420 B01 S10		MBVEF 420 B01 S10		13 011 725
408.1	Bobine VS + VA	Magnetspule	Катушка VS + VA	Magnet coil VS + VA	
	n° 1105		№ 1105		13 010 083
	n° 1205		№ 1205		13 010 084
	n° 1215		№ 1215		13 011 726
410	Manostat GW 150 A5	Druckwächter	Регулятор давления GW 150 A5	Press. contr. device	13 010 078
411	Manomètre 0-60 mbar	Manometer 0-60 mbar	Манометр 0 - 60 мбар	Pressure gauge 0-60 mbar	13 011 721
411.1	Joint Al	Dichtring Al	Алюминиевая уплотнительная прокладка	Aluminium seal	
412	Tubes PL+PF G.D. + Pbr	Druckabnahmerohr M. Versch.	Трубы PL+PF левая, правая + Pbr	Pressure feed PL+PF L.R. + Pbr	
	407		407		13 011 779
	412		412		13 014 013
	420		420		13 010 457
413	Elément filtrant + joint	Filter-Set	Фильтрующий элемент + уплотнительная прокладка	Screen	
	407		407		13 010 076
	412		412		13 010 088
	420		420		13 007 901
414	Filtre extérieur	Gasfilter	Внешний фильтр	External filter	
	Rp1,1/2		Rp1,1/2		13 011 723
414.1	Elément filtrant	Gasfiltereinsatz	Фильтрующий элемент	Strainer element	
	Rp1,1/2		Rp1,1/2		13 010 093
418	Contrôleur d'étanchéité	Dichtprüfgerät	Контроллер герметичности	Tightness control	
	VPS504 S01		VPS504 S01		13 001 778
418.1	Fusible 6.3A	Sicherung 6.3A Träger	Предохранитель 6,3 А	Fuse 6.3A	13 009 686
*	* Livraison avec délai	* Keine Lagerware, wird b. Bedarf bestellt	* Отсроченная доставка	* Delivery with delay	




Pos.	Désignation	Bezeichnung	Наименование	Description	Art. Nr.
200	Rampe gaz AGP	Gasarmatur BG AGP	Газовая рампа AGP	AGP gas train	
1	VGG 10 150 50 Rp 2		VGG 10 150 50 Rp 2		13 020 942
2	VGF 10 165 50P DN65		VGF 10 165 50P DN65		13 020 943
201	Kit joints	Dichtung set	Комплект прокладок	Seal set	
	Rp2		Rp2		13 011 733
	DN65		DN65		13 013 781
202	Circlips + Stabilisateur Ø 60	Sicherungsring + Stabilisator Ø 60	Стопорные кольца + Стабилизатор Ш 60	Circlips + Ø 60 Stabilizer	13 011 367
204	Collecteur	Gasanschlußrohr Kpl.	Коллектор	Gas tube cpl.	
1	Rp 2		Rp 2		13 015 099 *



Pos.	Désignation	Bezeichnung	Наименование	Description	Art. Nr.
2	DN65		DN65		13 015 100 *
207	Régulateur SKP75.003E2	Stellant. SKP75.003E2	Регулятор SKP75.003E2	Governor SKP75.003E2	13 020 950
208	Manomètre 0-60 mbar	Manometer 0-60 mbar	Манометр 0-60 мбар	Pressure gauge 0-60 mbar	13 011 721
208.1	Joint AI	Dichtring AI	Алюминиевая уплотнительная прокладка	Aluminium seal	
209	Tubes PL+PF G.D. + Pbr	Druckabnahmerohr M. Versch.	Трубы PL+PF левая, правая + Pbr	Pressure feed PL+PF L.R. + Pbr	
1	Rp 2		Rp 2		13 021 384
2	DN65		DN65		13 021 385
210	Vanne principale	Ventil	Главный клапан	Principal valve	
1	VGG 10 504P		VGG 10 504P	Rp 2	13 011 734
2	VGf 10 654P		VGf 10 654P		13 011 735
211	Manostat GW 50 A4	Druckwächter	Регулятор давления GW 50 A4	Press. contr. device	13 011 736
212	Vanne de sécurité	Sicherheitsventil	Предохранительный клапан	Security valve	
1	MVD 220.5		MVD 220.5	Rp 2	13 011 737
2	MVD 2065.5		MVD 2065.5	DN 65	13 011 738
212.1	Bobine	Magnetspule	Катушка	Magnet coil	
1	N°300		N°300		13 011 739
2	N°400		N°400		13 011 750
213	Filtre extérieur	Gasfilter	Внешний фильтр	External Filter	
1	Rp 2		Rp 2		13 009 700
2	DN 65		DN 65		13 009 703
213.1	Elément filtrant	Gasfilter-Einsatz	Фильтрующий элемент	Strainer element	
1					13 010 044
2					13 009 704
218	Contrôleur d'étanchéité	Dichtprüfgerät	Контроллер герметичности	Tightness control	
	VPS504 S01	VPS504 S01	VPS504 S01	VPS504 S01	13 001 778
218.1	Fusible 6.3A	Sicherung 6.3A Träge	Предохранитель 6.3 A	Fuse 6.3A	13 009 686
*	* Livraison avec délai	* Keine Lagerware, wird b. Bedarf bestellt	* Отсроченная доставка	* Delivery with delay	

	Условные обозначения
↗	Детали для технического обслуживания
	Запчасти
⌚	Изнашивающиеся детали

	↗	<p>Сменные детали - это детали, подлежащие профилактической замене при проведении технического обслуживания во время установки на место снятых деталей, например, элементы, обеспечивающие герметичность.</p> <p>На изнашивающиеся и сменные детали долгосрочная гарантия согласно условиям продажи компании ELCO не распространяется.</p>
	⌚	<p>Изнашивающиеся детали - это детали, подлежащие неоднократной замене в течение срока службы оборудования, даже в случае его использования по прямому назначению (например, шприцы-масленки, масляные фильтры).</p> <p>На изнашивающиеся и сменные детали долгосрочная гарантия согласно условиям продажи компании ELCO не распространяется.</p>



www.elco.net

		Hotline
	ELCO Austria GmbH Aredstr.16-18 2544 Leobersdorf	0810-400010
	ELCO Belgium nv/sa Z.1 Researchpark 60 1731 Zellik	02-4631902
	ELCOTHERM AG Sarganserstrasse 100 7324 Vilters	0848 808 808
	ELCO GmbH Dreieichstr.10 64546 Mörfelden-Walldorf	0180-3526180
	ELCO Italia S.p.A. Via Roma 64 31023 Resana (TV)	800-087887
	ELCO-Rendamax B.V. Amsterdamsestraatweg 27 1410 AB Naarden	035-6957350

Hergestellt in der EU. Fabriqué en EU. Fabricato in EU.
Angaben ohne Gewähr. Document non contractuel. Documento non contrattuale.